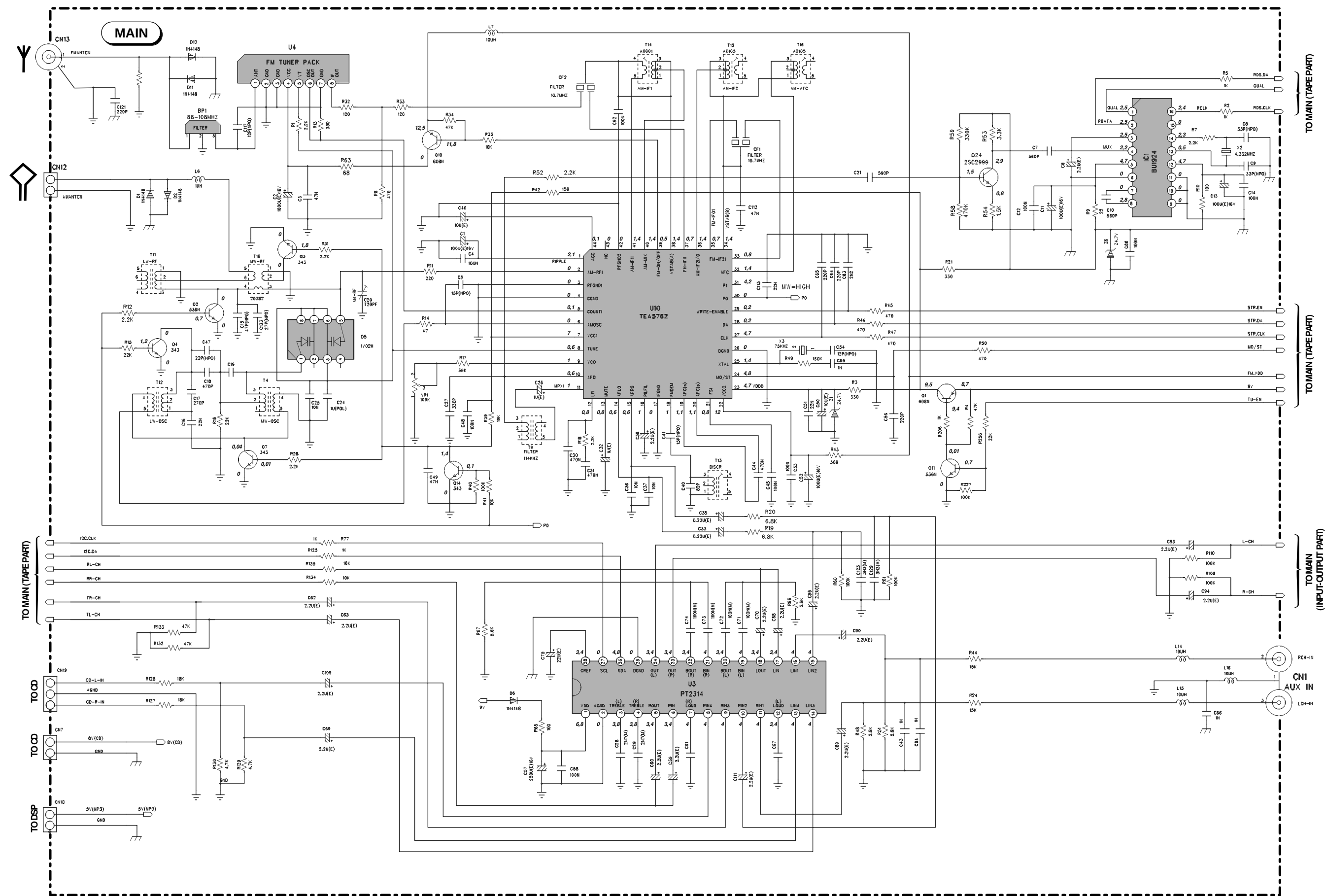
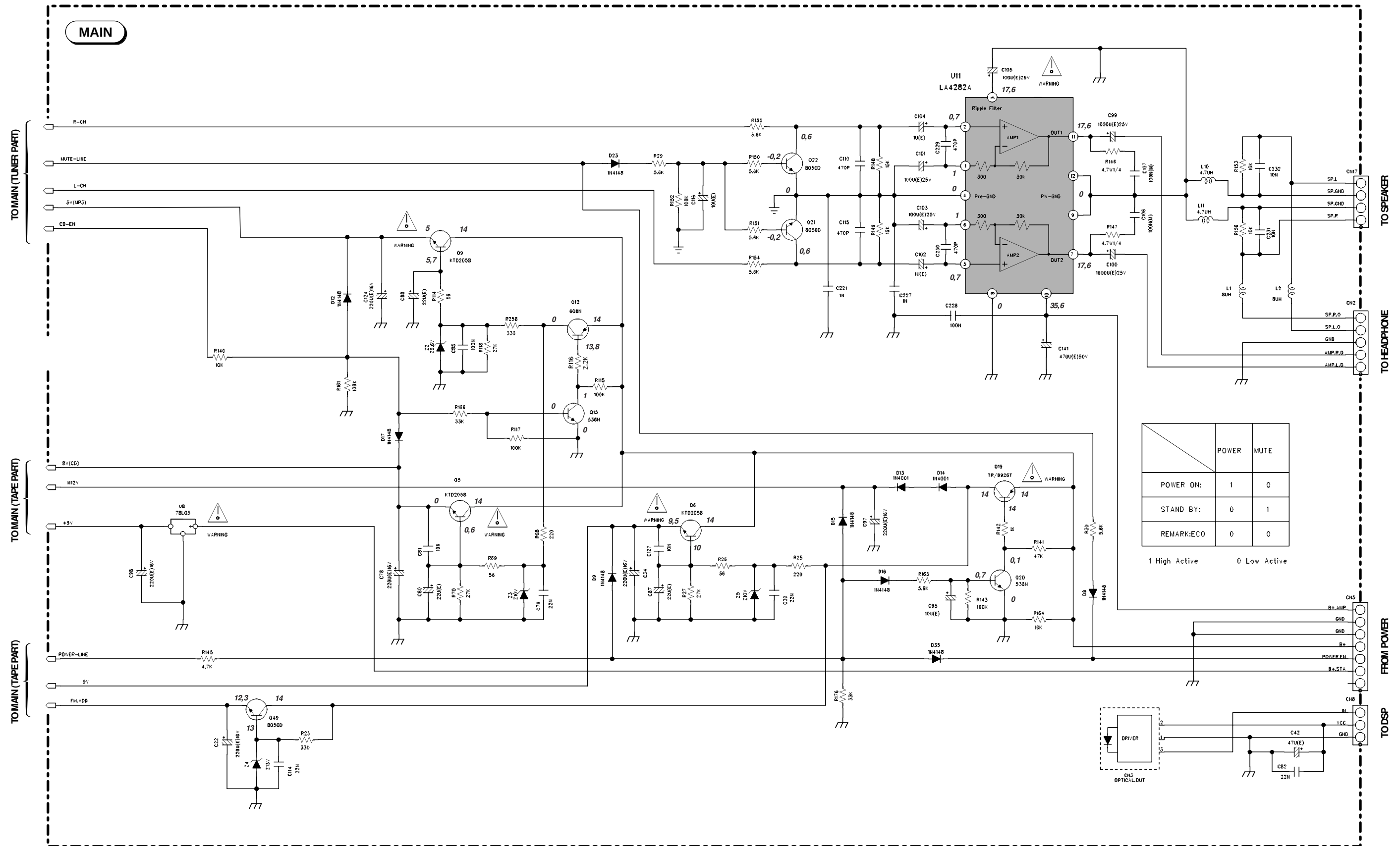


MAIN SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE PRINCIPALE - SCHALTBILD GRUNDPLATTE - SCHEMA DELLA PIASTRA PRINCIPALE - ESQUEMA DE LA PLATINA PRINCIPAL (TUNER PART)



MAIN SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DE LA PLATINE PRINCIPALE - SCHALTBILD GRUNDPLATTE - SCHEMA DELLA PIASTRA PRINCIPALE - ESQUEMA DE LA PLATINA PRINCIPAL (INPUT OUTPUT PART)



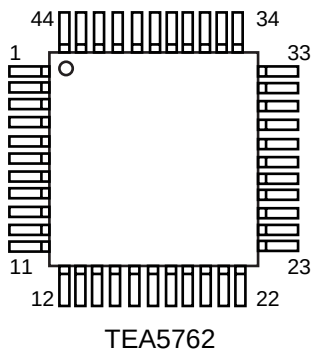
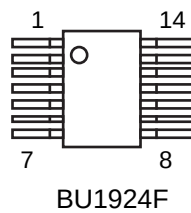
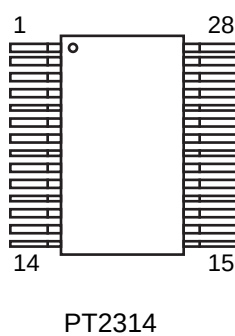
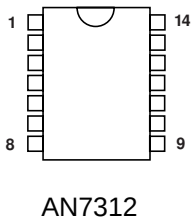
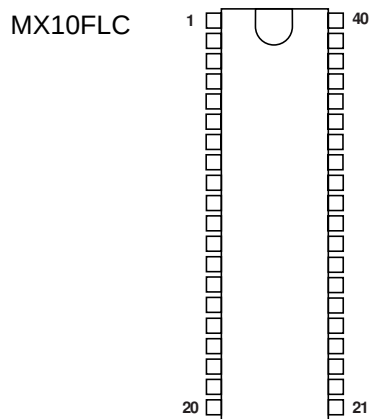
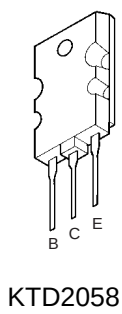
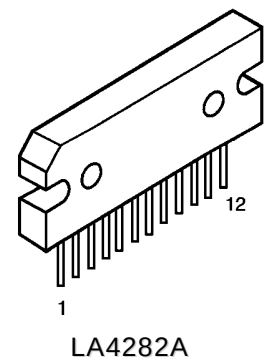
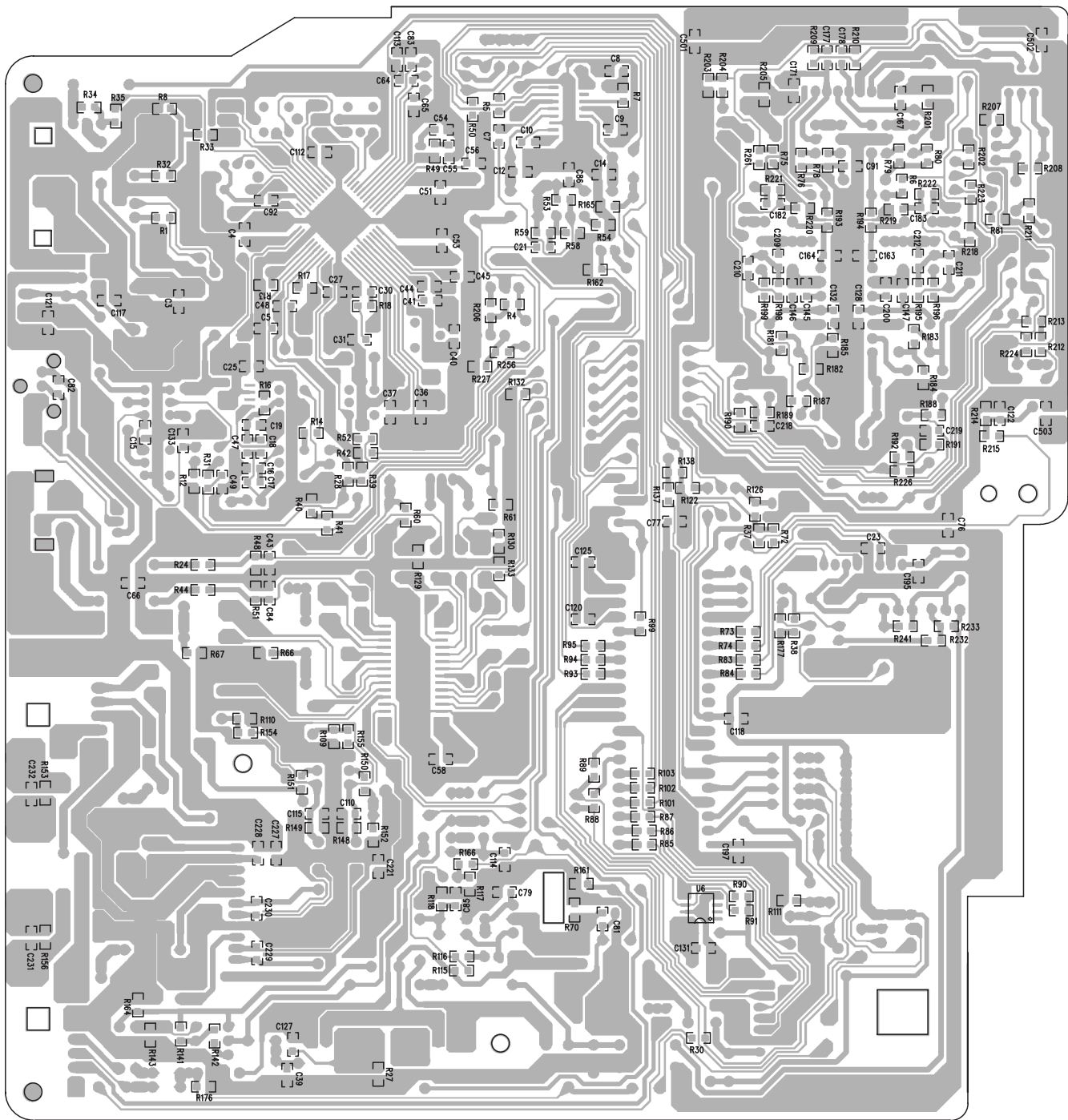
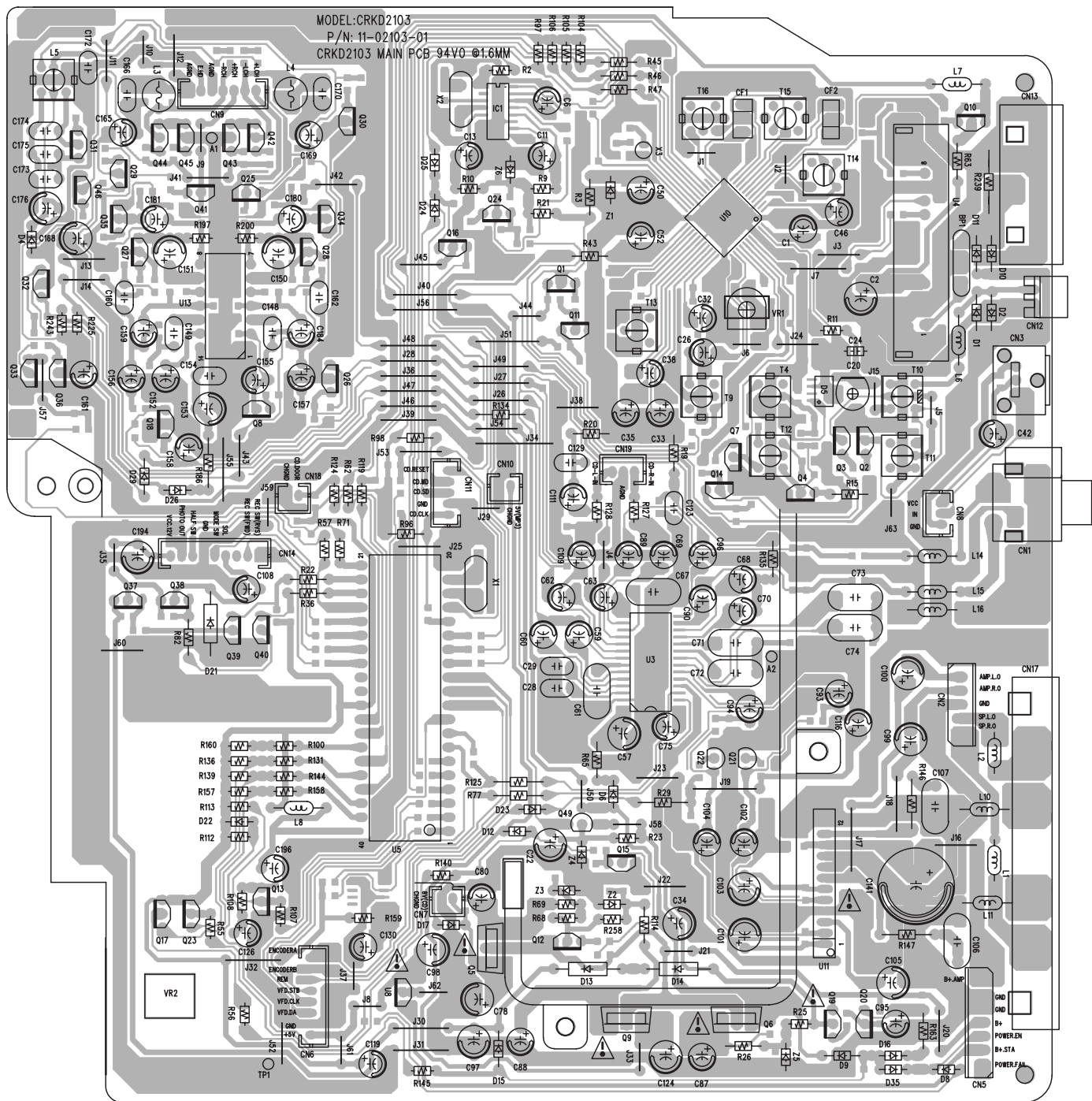
9

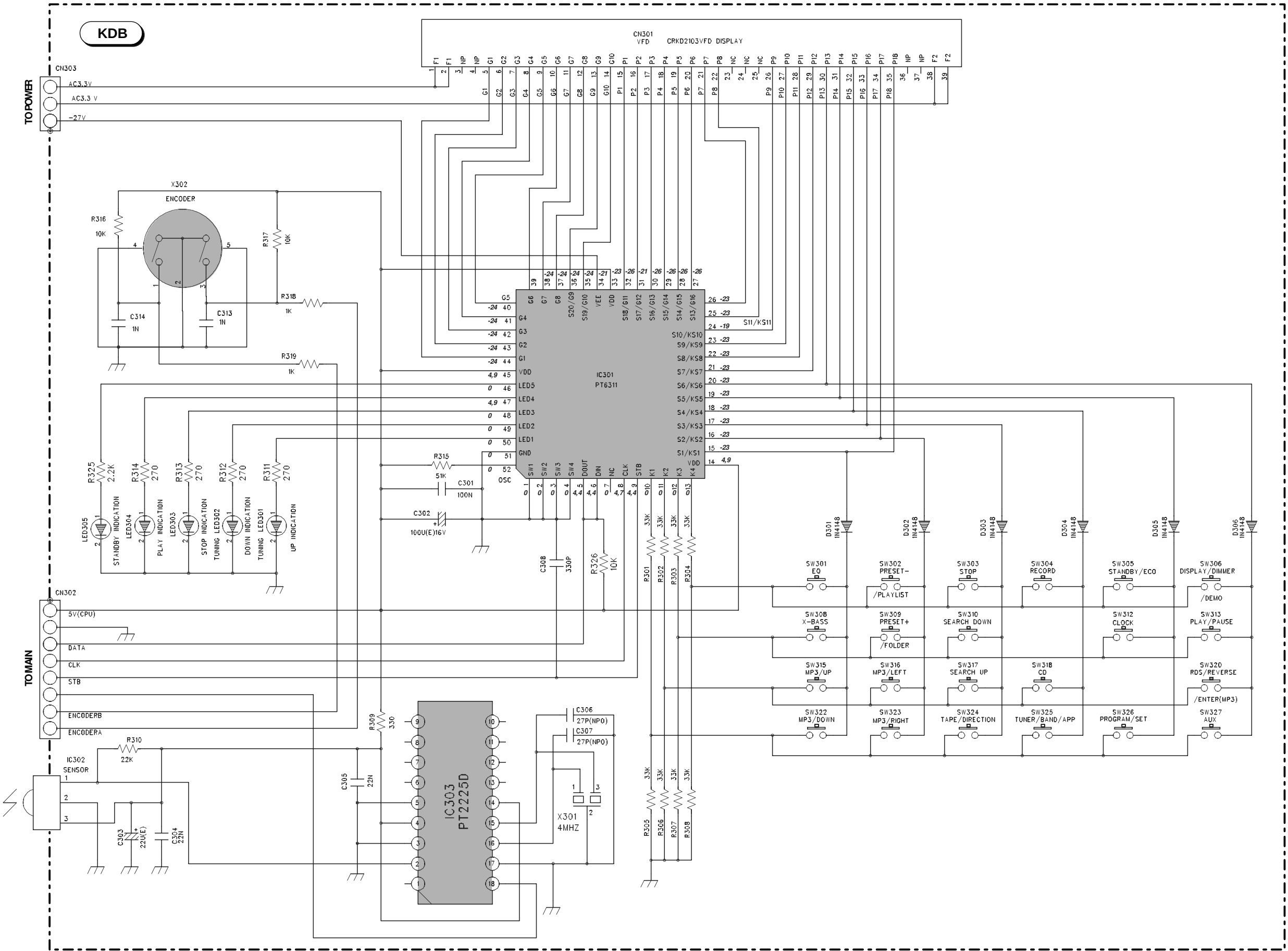


Main P.C.B.
Platine principale
Grundplatte
Piastra principale
Platina principal

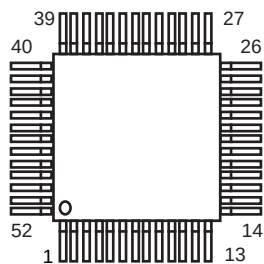
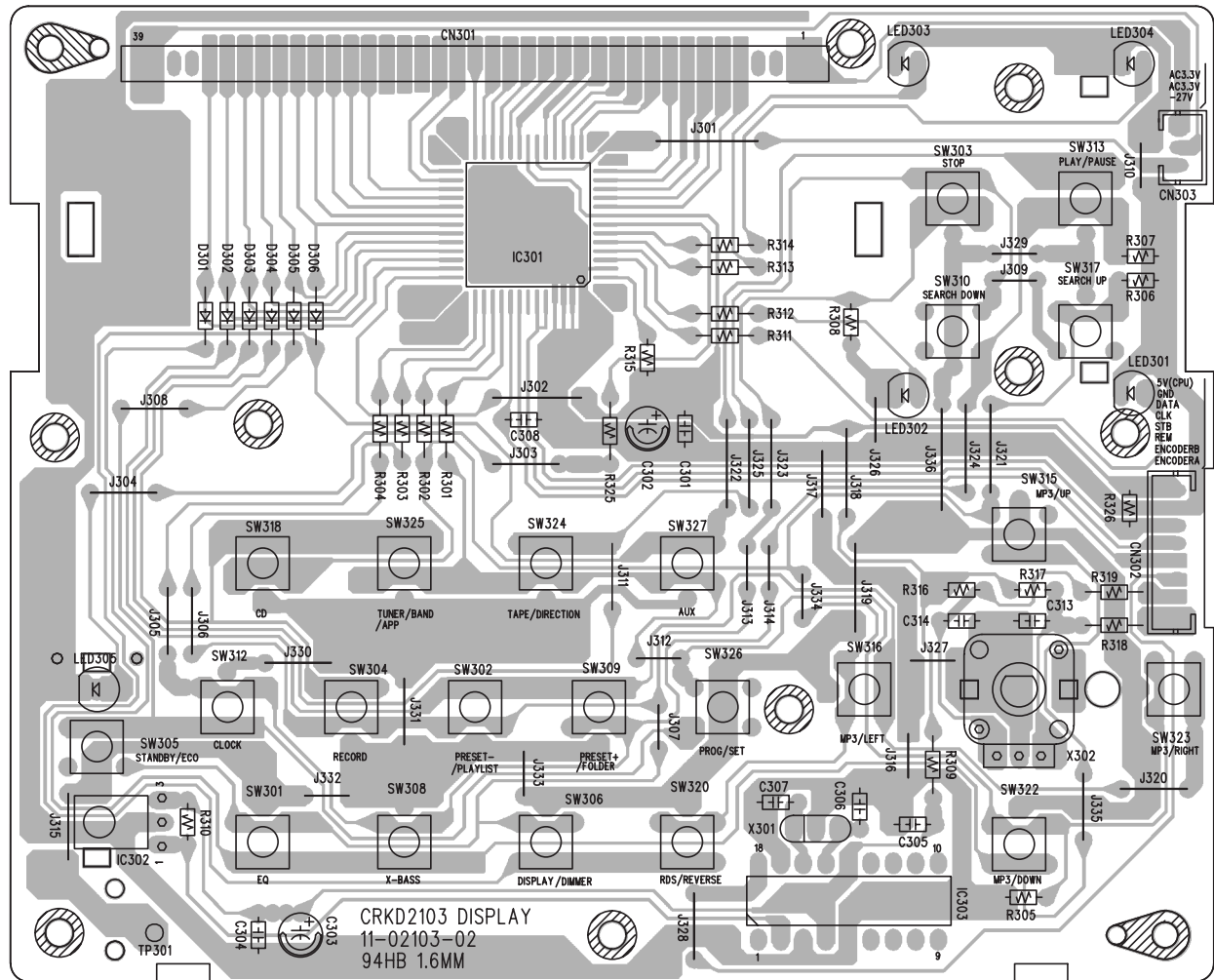
Component side
Côté composants
Bestückungsseite
Lato componenti
Lado componentes

Solder side
Côté soudure
Lötseite
Lato saldature
Lado del cobre

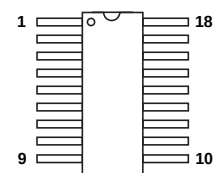




Controls / display P.C.B.
 Platine commandes / afficheurs
 Ltpl. Bedienteil / Anzeige
 Piastra comandi / indicatore
 Platina de mandos / indicadores

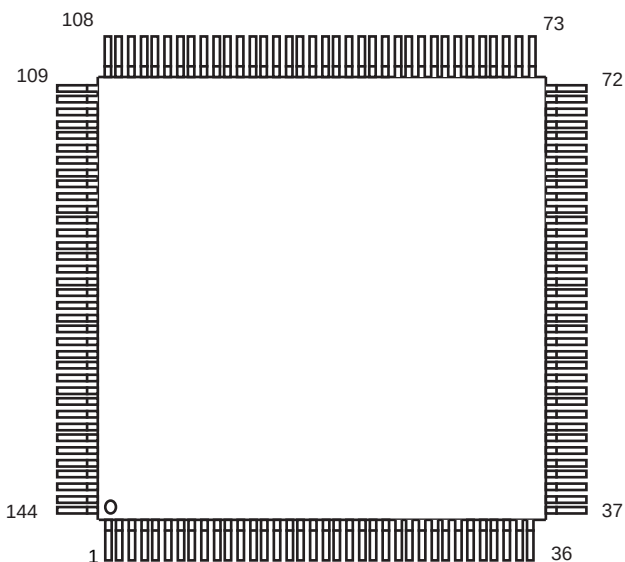
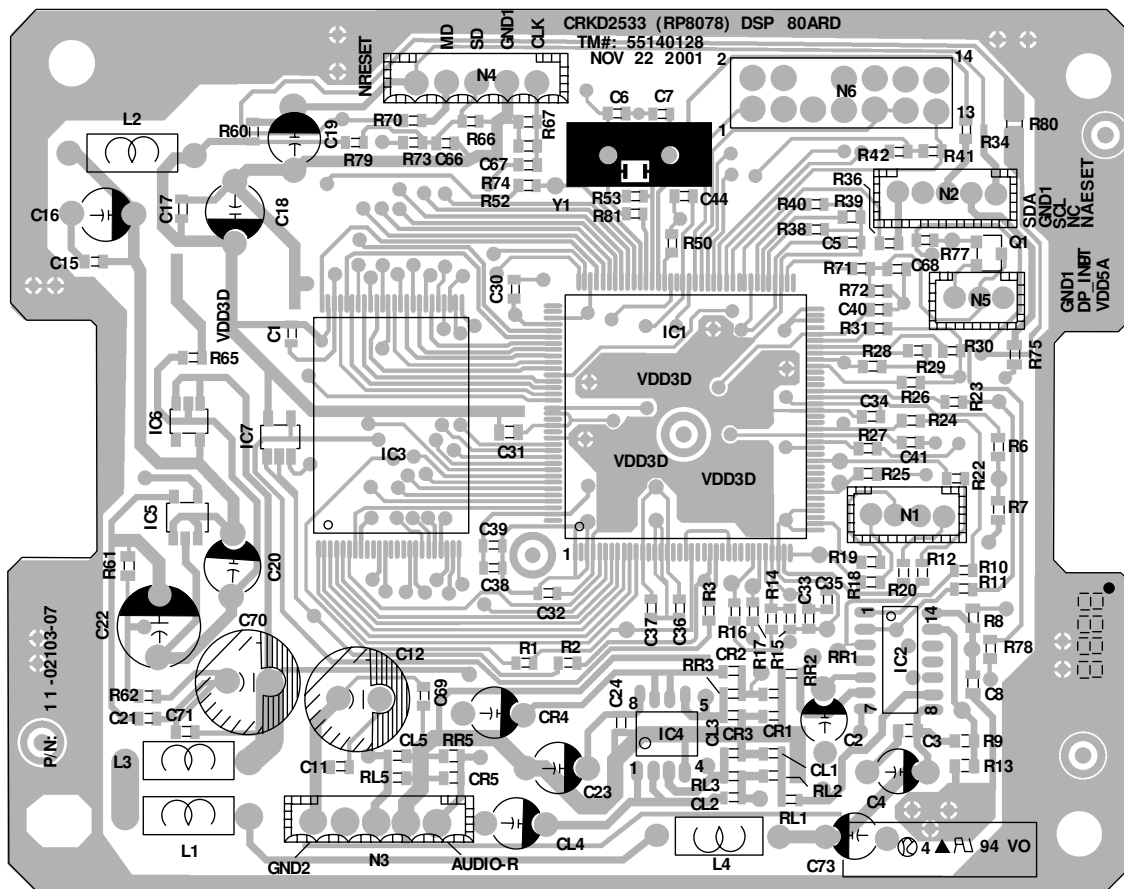


PT6311

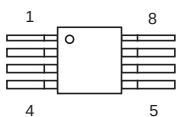


PT22250

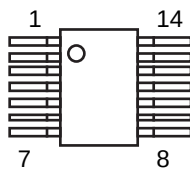
Platina tratamiento digital



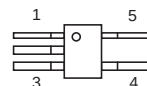
TMS 320VC5416



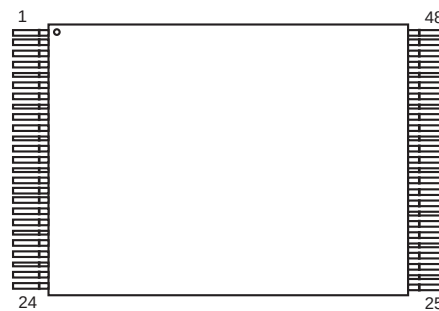
BA4558F



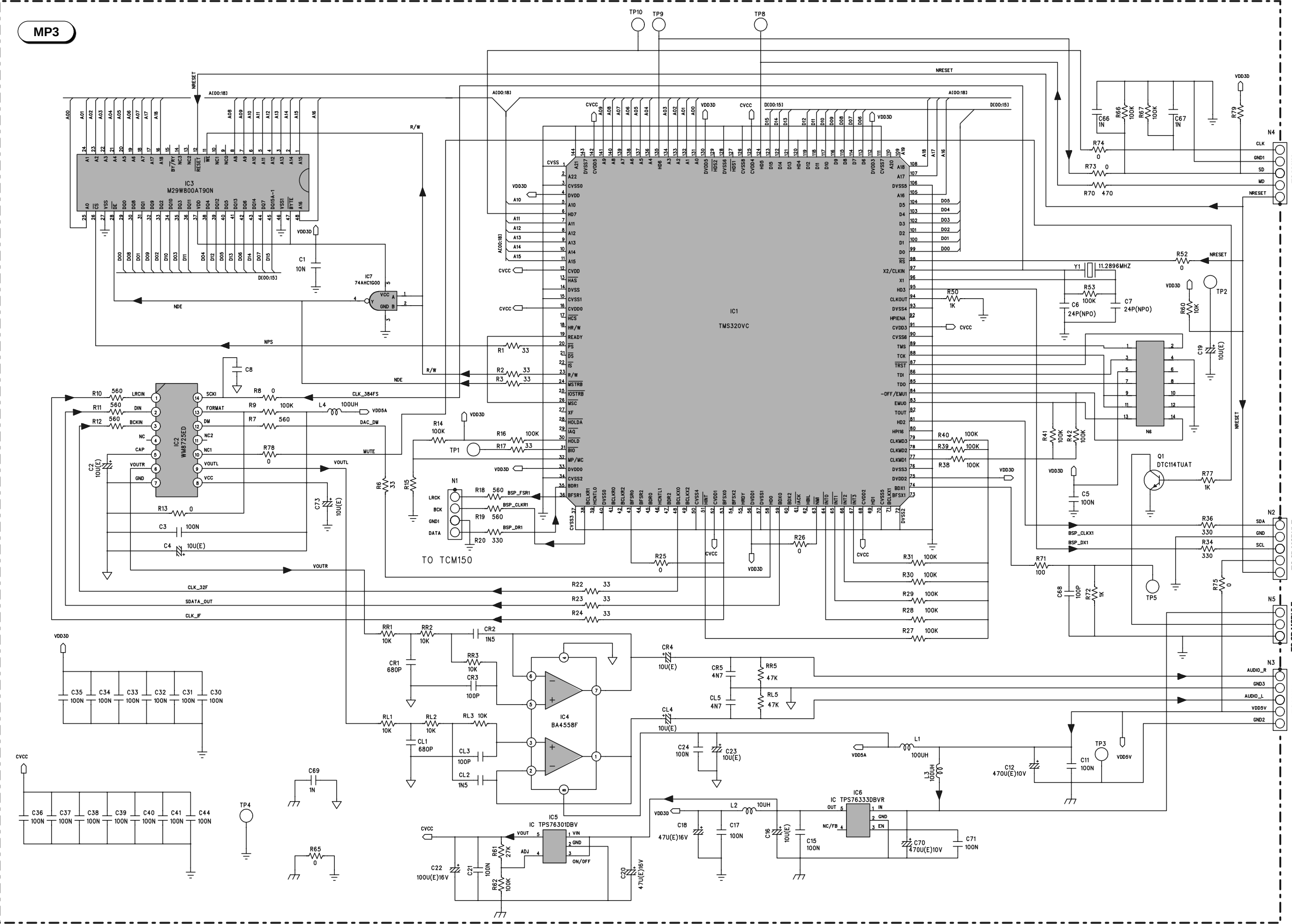
WM8725ED



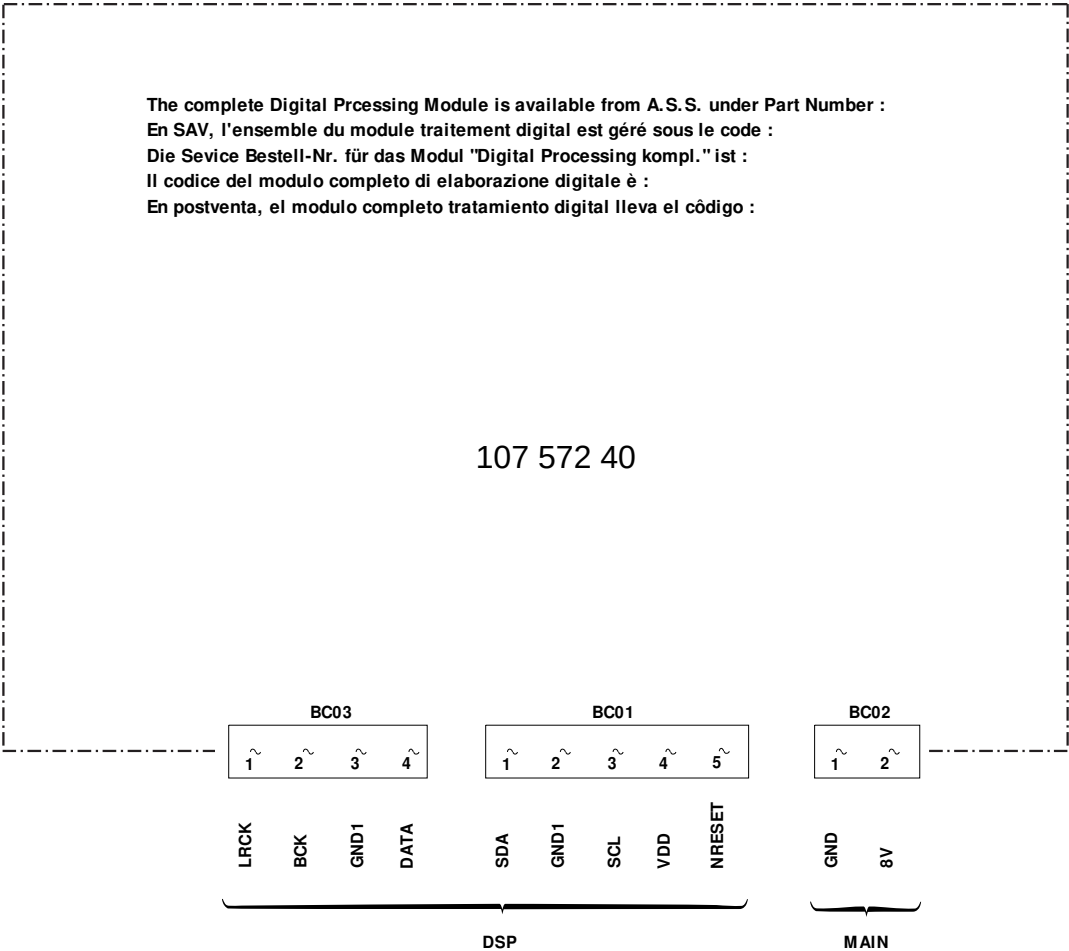
TPS 76331DBVR

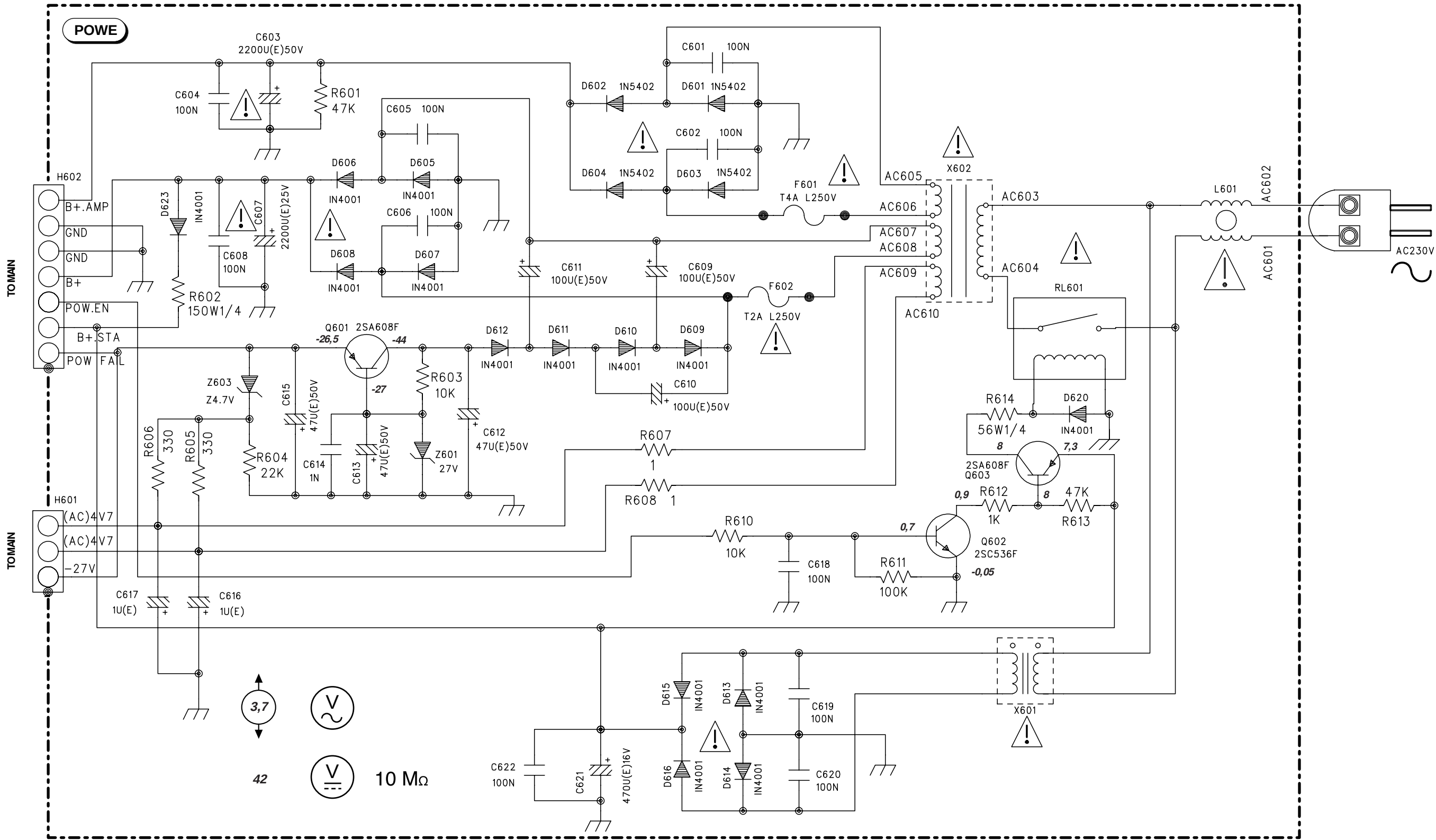


M29W800AT90N1

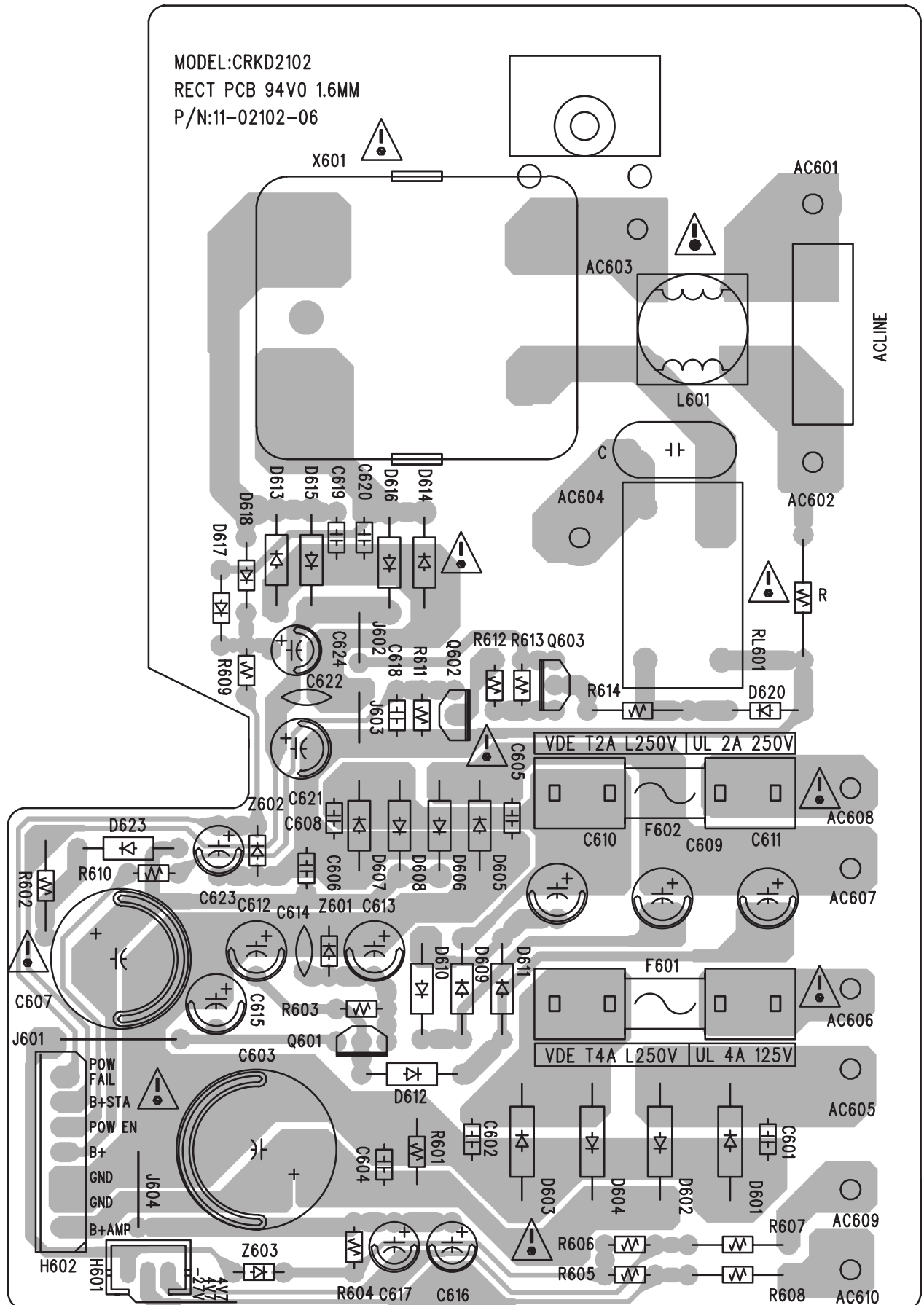


DIGITAL PROCESSING SCHEMATIC DIAGRAM - SCHEMA DU TRAITEMENT DIGITAL -
SCHALTBILD DIGITALVERARBEITUNG - SCHEMA ELABORAZIONE DIGITALE -
ESQUEMA DEL TRATAMIENTO DIGITAL



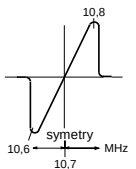


Power unit P.C.B.
 Platine secteur
 Ltpl. Netzanschluss
 Piastra di rete
 Platina de red



ADJUSTMENTS - REGLAGES - EINSTELLUNGEN - REGOLAZIONI - AJUSTES

AM alignment						
		  or TP	f	 KHZ	 	  
IF	1		450 kHz	450 kHz	T14 T15	 Maximum output
MW	2		522 kHz	522 kHz	T4	 Vt $V = 1,3V \pm 0,1V$
	3		1620 kHz	1620 kHz	T4	 Vt $7,5 < V < 8,5$
LW	4		150 kHz	150 kHz	T12	 Vt $V = 1,0V \pm 0,1V$
	5		283 kHz	283 kHz	T12	 Vt $5,6 < V < 6,6$
MW	6	 	603 kHz	603 kHz	T10	 Maximum output
	7	 	1404 kHz	1404 kHz	C20	 Maximum output
LW	8	 	164 kHz	164 kHz	T11	 Maximum output
	9	 	283 kHz	283 kHz	T12	 Maximum output

FM alignment						
		  or TP	f	 KHZ	 	  
IF	1		10.7 MHz	10.7 MHz	T13	Max. 
FM	2		87.5 MHz	87.5 MHz		 Vt $V = 1,6V \pm 0,1V$
	3		108.7 MHz	108.7 MHz		 Vt $V = 8V \pm 0,5V$

Decoder						
		 	f	 KHZ	 	  
	1	 	98,1 MHz	98,1 MHz	VR1	Separation maximum output

INFORMACION TECNICA N° 2004 - 05

Chasis Afectados :

AM1480 (CRKD2103)
AM1485 (CRKD2103U)
AM2080 (CRKD2104)
AM2180 (CRKD2105)
CS350 (CRKD2118)

Problema observado :

El display muestra "no disk".

Motivo :

Imposible leer los nuevos CD con protección anticopia.

Solución :

- Para los modelos AM1480 y AM1485 :

Modificar el software, cambiando el circuito integrado de la posición IC003 . **Código : 35728910.**

- Para los modelos AM2080 - AM2180 y CS350 :

Cambiar la placa MP3 por otra actualizada (**Código 35663050**).

Código IRIS : Los códigos descritos a continuación se utilizarán para rellenar la parte correspondiente de la hoja de garantía y su misión es la de facilitar su cumplimentación.

Sintoma	Código	Qt	Position	Section	Code F	Code R
1 5 1 4	3 5 7 2 8 9 1 0	0 1	I C 0 0 3	A D P	Y	A
	3 5 6 6 3 0 5 0	0 1		A D P	Y	A

No es necesario escribir nada en las casillas en blanco ☐



THOMSON multimedia Sales Spain
 Avenida Isla Graciosa, 1 Edificio Áncora Parque Empresarial La Marina
 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid)



(91) 384 14 19 - <http://www.thomson-network.com>

2004/02

PARTS LIST

LISTE PIECES DETACHEES

ERSATZTEILLISTE

LISTA PARTI DI RICAMBIO

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO



THOMSON

AM1480

Chassis CRKD2103

MODULES

MAIN	MAIN	R 35656120
KDB	DISPLAY/CONTROL	R 35656130
MP3	MP3/DSP	R 35656950
POWE	POWER	R 35656110



IC1	BU1924F FLAT	55048400
IC301	PT6311 FLAT	55009420
IC302	FM-6038TM2	35585890
U3	PT2314 FLAT	55197110
U5	MX10FLCDPC	35656420
U6	M24C16(MN) FLAT	35656660
U8	NJM78L05A-T	35656710
U10	TEA5762 FLAT	55191730
U11	LA4282	35112170
U13	AN7312	35057270



Q001,010,012, 017,023,032, 046,601,603	2SA608NG	35125740
Q002,008,011, 013,015,016, 018,020,025, 026,027,028, 029,030,031, 033,034,035, 036,041,042, 043,044,045, 602	2SC536NF	35125760
Q003,004,007, 014	DTC343TS SMD	10228420
Q005,006,009	KTD2058-Y	10445480
Q019,037,038	2SB926T-AA	35585980
Q021,022,049	JEB050D	10235170
Q024	2SC2999D	35125750
Q039,040	DTC124ES-TP	35154500



D001,002,004, 006,008,009, 010,011,012, 015,016,017, 022,023,024, 025,026,029, 035,301,302, 303,304,305, 306	1SS-133TP	35585810
D005	HN1V02H	35656800
D013,014,021, 605,606,607, 608,609,610, 611,612,613, 614,615,616, 620,623	1N4001	16008160
D601,602,603, 604	1N5402-F	35147770
LED301,302, 303,304	31B4SCB04 LED	35656140
LED305	ELT-3143D LED	35094800
Z1,6,603	ZPD4,7/BZX55C4V7	20475400
Z2	MTZJ5,6B	20781320
Z3,5	ZPD10 2%	80444160
Z4	BZX55C13	70438310
Z601	BZX55C27	60447870



CF1,2	10M7HZ	35055340
X1	12MHZ072	35656700
X2	4M332HZ	35154620
X3	75KHZ	35656720



L601	35127010
T10	35656740
T11	35656750
T12	35656760
T13	35656770
T14	35656780
T15,16	35656790
T4	35656730



VR01	100K	35656680
X302		35585870



X601	T05416A	35585820
X602	T05722A	35656100

R : RECYCLED PART
: PIECE RECYCLEE
: AUSTAUSCHTEILE
: RICAMBIO RICICLATO
: MODULO REPROCESSADO

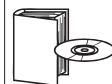
For any requests, please contact THOMSON multimedia after sales service area
Pour toutes précisions, contactez votre service après vente local THOMSON multimedia
Für weitere Auskünfte, wenden Sie sich bitte an die THOMSON multimedia Kundendienst
Per precisazioni, contattare l'assistenza tecnica THOMSON multimedia
Para cualquier pregunta, por favor contactar con el responsable de zona del servicio postventa de THOMSON multimedia

VERSION 1 07 / 2002 35656380
VERSION 2 00 / 0000

OTHER PARTS AUTRES PIECES SONSTIGE TEILE ALTRE PARTI OTRAS PIEZAS		
	DISPLAY LCD AFFICHEUR LCD LCD-ANZEIGE VISUALIZZATORE LCD VISUALIZADOR LCD	35656160
QNi	CINCH SOCKET X2 PRISE CINCH X2 CHINCH-BUCHSE X2 PRESA CINCH X2 TOMA CINCH X2	35656670
QNs	OPTICAL SOCKET PRISE OPTIQUE BUCHSE PICK-UP PRESA OTTICA TOMA OPTICO	35656410
QNi3	ANTENNA SOCKET FM PRISE ANTENNE FM ANTENNENBUCHSE FM PRESA ANTENNA FM TOMA DE ANTENA FM	35656690
QNi7	LOUDSPEAKER SOCKET PRISE HAUT PARLEUR LAUTSPRECHERBUCHSE PRESA ALTOPARLANTE TOMA HEMBRA ALTAVOZ	35585970
F601	4AT 250V TIME LAG FUSE  35057960 4AT 250V FUSIBLE TEMPORISE 4AT 250V SICHERUNG 4AT 250V FUSIBILE TEMPORIZZATO 4AT 250V FUSIBLE TEMPORIZADO	
F602	2AT 250V TIME-LAG FUSE  48029300 2AT 250V FUSIBLE TEMPORISE 2AT 250V SICHERUNG 2AT 250V FUSIBILE TEMPORIZZATO 2AT 250V FUSIBLE TEMPORIZADO	
HP701	HEADPHONE SOCKET PRISE CASQUE KOPFHÖRERBUCHSE PRESA JACK TOMA JACK	35586010
RL601	QJ-SH-105LM RELAY  35111580 QJ-SH-105LM RELAIS QJ-SH-105LM RELAIS QJ-SH-105LM RELEE QJ-SH-105LM RELEE	
SW 301,302, 303,304,305, 306,308,309, 310,312,313, 315,316,317, 318,320,322, 323,324,325, 326,327	MICROSWITCH MICRO CONTACTEUR MIKROSCHALTER MICROINTERRUTTORE MICROCONTACTOR	35656150
U4	ENV17105G1 TUNER ENV17105G1 TETE ENV17105G1 TUNER ENV17105G1 SINTONIZZATORE ENV17105G1 SINTONIZADOR	35586030

EQUIPMENT/PRESENTATION EQUIPEMENT/PRESENTATION AUSSTATTUNG/GEHAEUSE PARTI VARIE EQUIPO/PRESENTACION		
	AM 1480 (REMOTE CONTROL) AM 1480 (TELECOMMANDE) AM 1480 (FERNBEDIENUNG) AM 1480 (TELECOMANDO) AM 1480 (TELEMANDO)	35657110
	LOUDSPEAKER BOX RIGHT OR LEFT ENCEINTE ACOUSTIQUE GAUCHE OU DROITE LAUTSPRECHERBOX RECHTS ODER LINKS CASSA ACUSTICA SINISTRA O DESTRA CAJA ACUSTICA IZQUIERDA O DERECHA	35656170
	MULTIMEDIA CD ROM MULTIMEDIA CD ROM MULTIMEDIA CD ROM MULTIMEDIA CD ROM MULTIMEDIA CD ROM	55317030
	FOLDING BOX EMBALLAGE CARTON KARTON IMBALLAGGIO CARTONE EMBALAJE CARTON	55305700
	FITTING DOWNER REAR CALE INFÉRIEURE ARRIÈRE POLSTER UNTEN HINTEN DISTANZIATORE INFERIORE POSTERIORE CALZO INFERIOR TRASERA	35656210
	FITTING DOWNER FRONT CALE INFÉRIEURE AVANT POLSTER UNTEN VORN DISTANZIATORE INFERIORE ANTERIORE CALZO INFERIOR DELANTERA	35656200
	FITTING UPPER REAR CALE SUPÉRIEURE ARRIÈRE POLSTER OBEN HINTEN DISTANZIATORE SUPERIORE POSTERIORE CALZO SUPERIOR TRASERA	35656190
	FITTING UPPER FRONT CALE SUPÉRIEURE AVANT POLSTER OBEN VORN DISTANZIATORE SUPERIORE ANTERIORE CALZO SUPERIOR DELANTERA	35656180
	AM ANTENNA AM ANTENNE ANTENNE AM ANTENNA AM ANTENA AM	35585940
	FM ANTENNA ANTENNE FM FM ANTENNE ANTENNA FM ANTENA FM	35147630
	POWER SUPPLY LEAD CORDON D'ALIMENTATION NETZKABEL CAVO DI ALIMENTAZIONE CABLE DE ALIMENTACION	 10260820

MECHANISM MECANIQUE MECHANIK MECCANICA MECANISMO		
	TCM 150-2SK OPTICAL PLAYER TCM 150-2SK LECTEUR OPTIQUE TCM 150-2SK CD-LAUFWERK TCM 150-2SK ASSIEME OTTICA TCM 150-2SK MECANISMO OPTICO	10757240
	CASSETTE MECHANISM MECANIQUE CASSETTE CASSETTENLAUFWERK MECCANICA CASSETTA MECANISMO CASSETTE	35585430
	BUSH RUBBER CD REAR AMORTISSEUR CAOUTCHOUC CD ARRIÈRE DAEMPER GUMMI CD HINTEN AMMORTIZZATORE DI GOMMA CD POSTERIORE AMORTIGUADOR DE GOMA CD TRASERA	35176980
	BUSH RUBBER CD FRONT AMORTISSEUR CAOUTCHOUC CD AVANT DAEMPER GUMMI CD VORN AMMORTIZZATORE DI GOMMA CD ANTERIORE AMORTIGUADOR DE GOMA CD DELANTERA	35176970
ACCESSORIES ACCESSOIRES ZUBEHOER ACCESSORI ACCESORIOS		
	LC20 CD DVD CD-ROM LENS CLEANER LC20 NETTOYEUR DE LENTILLE CD DVD CD-ROM LC20 LINSREINIGER FÜR CD DVD CD-ROM LC20 PULITORE PER LENTI DI CD DVD CD-ROM LC20 LIMPIADOR DE LENTE CD DVD CD-ROM	35128640
	AM 1480 UM TH AM 1480 NU TH AM 1480 BA TH AM 1480 IU TH AM 1480 IU TH	55305650
	CRKD2103 SERVICE MANUAL CRKD2103 DOCUMENTATION TECHNIQUE CRKD2103 TECHNISCHE DOKUMENTATION CRKD2103 DOCUMENTAZIONE TECNICA CRKD2103 DOCUMENTACION TECNICA	35657000
	AM 1480 PARTS LIST AM 1480 LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES AM 1480 ERSATZTEILLISTE AM 1480 LISTA PARTI DI RICAMBIO AM 1480 LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO	35656380



CHASSIS AND PRESENTATION

CHASSIS ET PRESENTATION

CHASSIS UND GEHÄUSETEILE

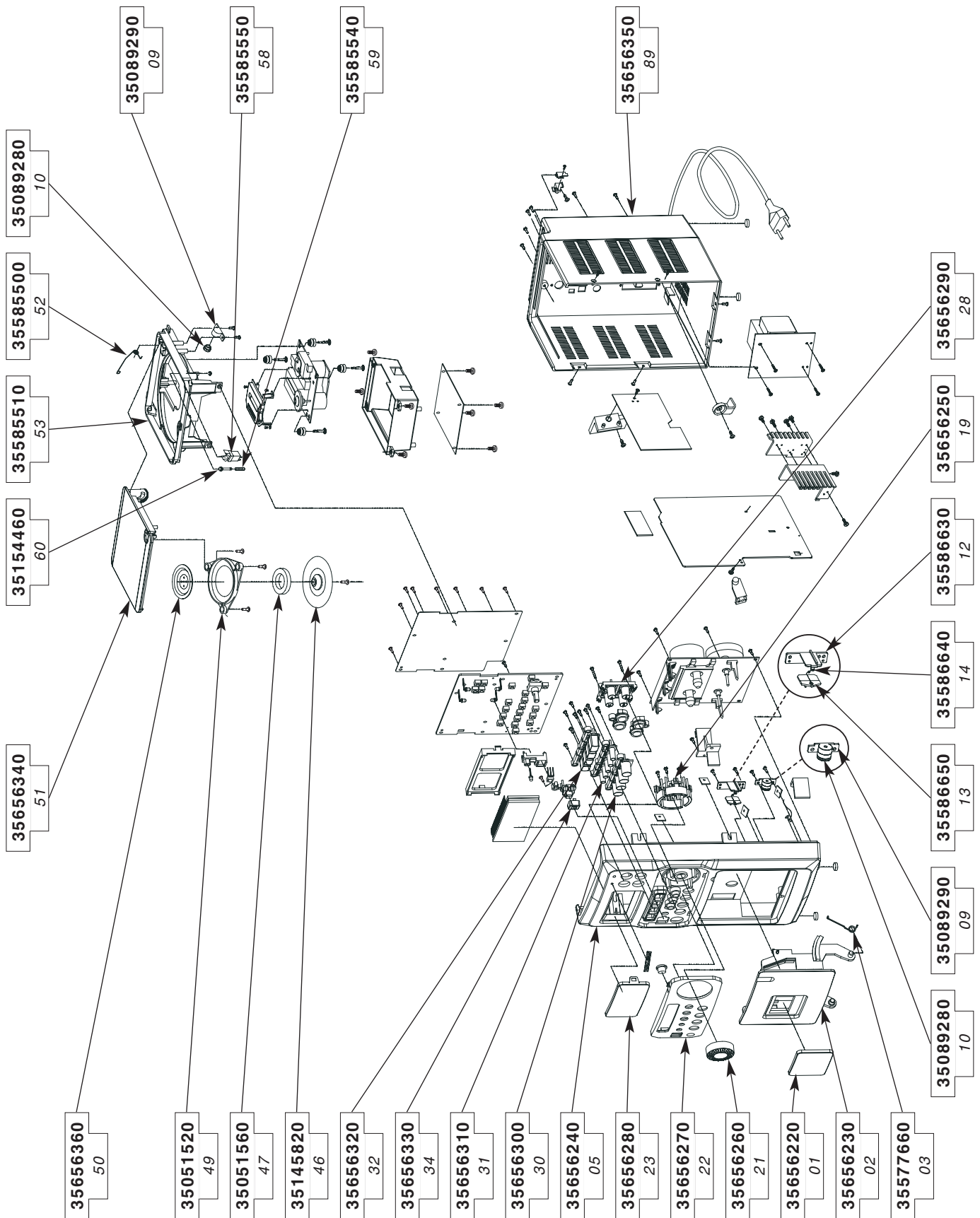
TELAIO E DI PRESENTAZIONE

CHASIS Y PRESENTACION

01	CASSETTE FLAP WINDOW GLACE VOLET CASSETTE FENSTER CASSETTENKLAPPE VETRO SPORTELLLO CASSETTA CRISTAL TAPA CASSETTE	35656220
02	CASSETTE FLAP DOOR VOLET CASSETTE CASSETTENKLAPPE SPORTELLLO CASSETTA TAPA CASSETTE	35656230
03	SPRING TORSION HOLDER CASSETTE RESSORT A EPINGLE VOLET CASSETTE NADELFEDER CASSETTENKLAPPE MOLLA DI TORSIONE PORTACASSETTA RESORTE HORQUILLA PORTACASSETTE	35577660
05	FRONT PANEL FACADE FRONTPLATTE PANNELLO FRONTALE PANEL FRONTAL	35656240
09	GEAR WHEEL CD/K7 HOLDER SUPPORT ROUE DENTEE VOLET CD/K7 HALTER ZAHNRAD SUPPORTO RUOTA DENTADA SPORTELLLO CD/ K7 SOPORTE RUEDA DENTADA TAPA CD/ K7	35089290
10	CD/K7 DOOR DAMPER GEAR ROUE DENTEE VOLET CD/ K7 ZAHNRAD CD/ K7 HALTER RUOTA DENTATA SPORTELLLO CD/ K7 RUEDA DENTADA TAPA CD/ K7	35089280
12	LOCK CASSETTE DOOR HOLDER SUPPORT VERRIOU DU VOLET CASSETTE RIEGEL CASSETTE Klappe HALTER SUPPORTO CHIUSURA SPORTELLLO CASSETTA SOPORTE ERROJO TAPA CASSETTE	35586630
13	LOCK CASSETTE DOOR VERROU DU VOLET CASSETTE RIEGEL CASSETTE Klappe CHIUSURA SPORTELLLO CASSETTA ERROJO TAPA CASSETTE	35586650
14	LOCK CASSETTE DOOR SPRING RESSORT VERRIOU DU VOLET CASSETTE FEDER RIEGEL CASSETTE Klappe MOLLA CHIUSURA SPORTELLLO CASSETTA RESSORTE ERROJO TAPA CASSETTE	35586640
19	MP3 BUTTON TOUCHE MP3 TASTE MP3 TASTO MP3 TECLA MP3	35656250
21	VOLUME KNOB BOUTON VOLUME LAUTSTÄRKEKNOPF ROTELLA DI PLASTICA VOLUME RUEDA PLASTICA MANDO VOLUMEN	35656260
22	CONTROL PANEL TABLEAU DE COMMANDES BEDIENTEIL QUADRO DI COMANDO TABLERO DE MANDO	35656270
23	DISPLAY WINDOW GLACE AFFICHEUR ANZEIGEFENSTER VETRO DEL VISUALIZZATORE CRISTAL DEL VISUALIZADOR	35656280
28	BUTTON STRIP TUNING BARRETTE TOUCHES TUNING TASTENLEISTE TUNING PIATTINA TASTI TUNING PLACA DE TECLAS TUNING	35656290

30	BUTTON STRIP EQ/BASS/ DEMO/ RDS BARRETTE DE TOUCHES EQ/BASS/ DEMO/ RDS TASTENLEISTE EQ/BASS/ DEMO/ RDS PIATTINA TASTI EQ/BASS/ DEMO/ RDS PLACA DE TECLAS EQ/BASS/ DEMO/ RDS	35656300
31	BUTTON STRIP CLOCK/ REC/ PRESET/ CLEAR BARRETTE TOUCHES CLOCK/ REC/ PRESET/ CLEAR TASTENLEISTE CLOCK/ REC/ PRESET/ CLEAR PIATTINA TASTI CLOCK/ REC/ PRESET/ CLEAR PLACA DE TECLAS CLOCK/ REC/ PRESET/ CLEAR	35656310
32	BUTTON STRIP FUNCTIONS CD/ TUNER/ TAPE/ @ BARRETTE FONCTIONS CD/ TUNER/ TAPE/ @ TASTENLEISTE FUNKTIONEN CD/ TUNER/ TAPE/ @ PIATTINA TASTI FUNZIONI CD/ TUNER/ TAPE/ @ PLACA TECLAS FUNCIONES CD/ TUNER/ TAPE/ @	35656320
34	ON/ OFF BUTTON TOUCHE MARCHE/ ARRET EIN-AUS TASTE TASTO ACCESO/ SPENTO TECLA MARCHA/ PARADA	35656330
46	COUNTER CENTRING PART CONTRE CENTREUR GEGENZENTRIERSTUECK CONTROCENTRATORE CONTRA ADAPTADOR	35145820
47	MAGNET CD AIMANT CD MAGNET CD MAGNETE CD IMAN CD	35051560
49	COUNTER CENTRING HOLDER SUPPORT CONTRE CENTREUR GEGENZENTRIERSTUECK HALTER SUPPORTO CONTROCENTRATORE SOPORTE CONTRA ADAPTADOR	35051520
50	CD LOCK MAGNET VERROU AIMANT CD RIEGEL MAGNET CD CHIUSURA MAGNETE CD CERROJO IMAN CD	35656360
51	CD DOOR VOLET CD CD Klappe SPORTELLLO CD TAPA CD	35656340
52	SPRING TORSION CD DOOR RESSORT A EPINGLE VOLET CD NADELFEDER CD Klappe MOLLA DI TORSIONE SPORTELLLO CD RESSORTE HORQUILLA TAPA CD	35585500
53	SUPPORT CD MECHANISM SUPPORT MECANIQUE CD HALTER CD LAUFWERK SUPPORTO MECCANICA CD SOPORTE MECANISMO CD	35585510
58	LOCK CD DOOR VERROU VOLET CD RIEGEL CD Klappe CHIUSURA SPORTELLLO CD CERROJO TAPA CD	35585550
59	CD EJECT SPRING RESSORT VOLET CD FEDER CD Klappe MOLLA SPORTELLLO CD RESSORTE TAPA CD	35585540
60	CD OPEN LEVER LEVIER OUVERTURE VOLET CD HEBEL (DOOR CD) LEVA APERTURA SPORTELLLO CD LEVA APERTURA TAPA CD	35154460

89	REAR PANEL COFFRET ARRIERE RUECKWAND PANNELLO POSTERIORE TAPA POSTERIOR	35656350
----	---	----------



CHASSIS AND PRESENTATION / CHASSIS ET PRESENTATION / CHASSIS UND GEHAEUSETEILE / TELAIO E DI PRESENTAZIONE / CHASIS Y PRESENTACION

AM1480

4/4

The description and characteristics given here are of informative significance only, and non committal. To keep up the high quality of our products, we reserve the right to make any changes or improvement without previous notice. • Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement. En effet, soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification ou amélioration. • Die Beschreibungen und Daten in dieser Anleitung dienen nur zur Information und sind nicht bindend. Um die Qualität unserer Produkte ständig zu verbessern, behalten wir uns das Recht auf Änderungen vor. • Le descrizioni e le caratteristiche date su questo documento sono fornite a semplice titolo informativo e senza impegno. Ci riserviamo il diritto di eseguire, senza preavviso, qualsiasi modifica o miglioramento. • Las descripciones y características que figuran en este documento se dan a título de información y no de compromiso. En efecto, en bien de la calidad de nuestros productos, nos reservamos el derecho de efectuar, sin previo aviso, cualquier modificación o mejora.

SERVICE MANUAL DOCUMENTATION TECHNIQUE TECHNISCHE DOKUMENTATION DOCUMENTAZIONE TECNICA DOCUMENTACION TECNICA

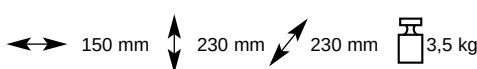
THOMSON AM 1480
AM 1485

Version (PC*): A

*PC: The version code is indicated either in the battery compartment or on the back of the unit - ce code version est indiqué dans le compartiment à piles ou au dos de l'appareil - PC: Version des Geräts wird im Batteriefach oder auf der Rückseite angegeben - il codice della versione è indicato nello scompartimento delle batterie o sul retro dell'apparecchio - el código de la versión está indicado en el compartimento de las pilas o en la parte trasera del aparato.



Technical data - Caractéristiques principales Technische Daten - Dati tecnici - Características del aparato

Type of set : Cassette radio recorder / compact disc Type d'appareil : Combiné radio cassette / CD Geräteart : CD-Radio Cassetten Portable Tipo d'apparecchio : Insieme radio cassette / CD Tipo de aparato : Radio cassette / CD			
Power supply : Alimentation : Stromversorgung : 230 V ~ Alimentazione : Alimentación :		Nominal output power : Puissance nominale de sortie : Nennausgangsleistung : 2 x 12 W (Rms) potenza nominale di uscita : 2 x 30 W (Music.) Potencia nominal de salida :	
	FM - MF : 87,5 - 108 MHz MW - PO : 522 - 1620 kHz LW - GO : 150 - 283 kHz	Sensitivity : Sensibilité : FM - MF : 8 µV (S/N = 45 dB) Empfindlichkeit : MW - PO : 1000 µV/m (S/N = 20 dB) Sensibilità : LW - GO : 2500 µV/m (S/N = 30 dB) Sensibilidad :	
	Frequency response : Courbe de réponse : 125 Hz - 6,3 kHz Frequenzgang : (+5 / - 5 dB) Curva di risposta : Curva de respuesta :	Signal to noise ratio : Rapport signal / bruit : Geräuschspannungsabstand : 42 dB Rapporto segnale / disturbo : Relación señal / ruido :	
	Wow and flutter : Fluctuations : Gleichlauf : 0,35 % Fluttuazioni : Fluctuaciones :		
	Disc rotation speed : Vitesse de rotation du disque : CD-Drehgeschwindigkeit : 200 → 500 tr/m Velocità di rotazione del disco : Velocidad de rotación del disco :	Frequency response : Courbe de réponse : 100 Hz - 16kHz Frequenzgang : (-4/+2 dB) Curva di risposta : Curva de respuesta :	
DAD	Stereo separation : Diaphonie : Übersprechdämpfung : 45 dB Diafonia : Diafonía :	Signal to noise ratio : Rapport signal / bruit : Geräuschspannungsabstand : 54 dB Rapporto segnale / disturbo : Relación señal / ruido :	



WARNING : Before servicing this chassis read the safety recommendations.
ATTENTION : Avant toute intervention sur ce châssis, lire les recommandations de sécurité.
ACHTUNG : Vor jedem Eingriff auf diesem Chassis, die Sicherheitsvorschriften lesen.
ATTENZIONE : Prima di intervenire sullo chassis, leggere le norme di sicurezza.
IMPORTANTE : Antes de cualquier intervención, leer las recomendaciones de seguridad.

Code : 356 570 00 - 1002 / 3,7M - CRKD2103 Print.

